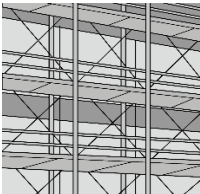
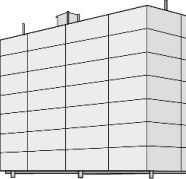
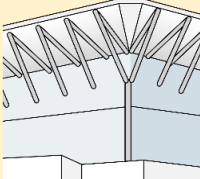
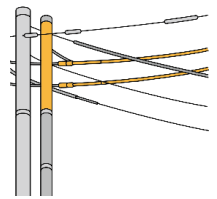


だい か
第14課 とび②

บทที่14 การทำงานบนที่สูง②

No.	ศัพท์	วิธี ำรอ่าน	เหตุผล	ความคิดเห็น	ตัวอย่าง		รูปภาพ
1	親綱	おやづな	เชือกป้องกันการตก (เชือกสำหรับเกี่ยวตะขอ สายรัดตัวกันตก)	คือเชือกที่มีไว้เพื่อเกี่ยวสายรัดตัวกัน ตก(เข็มขัดที่มีเชือกช่วยชีวิตติดอยู่)ใน ไซต์งานก่อสร้าง และจะต้องติดตั้งอยู่ ระหว่างเสาโดยไม่ให้หย่อนยานเพื่อ ปกป้องชีวิตของผู้ทำงานในไซต์งาน	おやづな あんぜんたい 親綱に安全帯をかける	เอาสายรัดตัวกันตกเกี่ยวไว้กับเชือก ป้องกันการตก	
2	建枠 (ビティ)	たてわく (びてい)	ขาตั้งนั่งร้าน		たてわく (ビティ) を用いて足場を組立て る	ใช้ขาตั้งนั่งร้านประกอบนั่งร้าน	
3	メッシュシート	めっしゅしーと	ตาข่ายกันฝุ่น	เรียกอีกอย่างว่า 「ผ้าใบกันฝุ่น (โยโจ ชีทโตะ)」 「ตาข่ายป้องกันการฟุ้ง กระจาย (ฮิซันโบชิเน้ทโตะ)」	あしば かく 足場枠にメッシュシートを取り付ける	ติดตาข่ายกันฝุ่นที่โครงนั่งร้าน	
4	防音パネル	ぼうおんぱねる	แผงกันเสียง		そうおんたいさく 騒音対策として防音パネルを設置す る	ติดตั้งแผงกันเสียงตามมาตรการลด เสียงรบกวน	
5	朝顔材	あさがおざい	ตาข่ายนิรภัย		あさがおざい ひらいもっか ぼうし 朝顔材は飛来落下防止のためにつか う	ตาข่ายนิรภัยใช้เพื่อป้องกันวัตถุร่วง ตกลงมา	
6	架空線	かくうせん	สายไฟบนเสาไฟฟ้า	หากไปสัมผัสโดนมีโอกาสสูงที่จะทำ ให้เกิดอุบัติเหตุไฟฟ้าช็อตได้เพราะ เป็นสายส่งไฟฟ้าแรงสูง	かくうせん せつしよく 架空線へ接触させないようにする	อย่าให้นั่งร้านสัมผัสกับสายไฟบนเสา ไฟฟ้า	
7	幅木 (仮設足場)	はばき (かせつあしば)	ขอบกันตกนั่งร้าน (นั่งร้าน ชั่วคราว)		ろうどうしゃ ついてんらく き ぐ らっか ぼうし 労働者の墜転落・器具の落下防止の ために足場に幅木を設ける	ติดตั้งขอบกันตกนั่งร้าน เพื่อป้องกัน การพลัดตกของคนงานและการตก ของอุปกรณ์ต่างๆ	
8	単管	たんかん	ท่อเหล็ก	ย่อมาจาก 「ท่อแป๊ปเหล็ก (ทังดัง ไฟอึป)」 บางครั้งก็เรียกว่า 「ท่อแป๊ป (ไฟอึป)」	たんかん もちて あしば ぐみ たてる 単管を用いて足場を組み立てる	ใช้ท่อเหล็กประกอบนั่งร้าน	
9	脚立	きゃたつ	บันไดพาด, บันไดพับ				
10	作業半径	さぎようはんけい	รัศมีการทำงาน	รัศมีการหมุนของเครื่องจักรกลหนัก ส่วนใหญ่จะห้ามเข้าใกล้เพื่อป้องกัน การเกิดอุบัติเหตุถูกชน	じゅうきさぎよう さぎようはんけい た ち い きん 重機作業の作業半径に立ち入りを禁 止する	ห้ามเข้าใกล้รัศมีการทำงานที่ เครื่องจักรกลหนักทำงาน	

だい か
第14課 とび②

บทที่14 การทำงานบนที่สูง②

No.	ศัพท์	วิธีการอ่าน	เหตุผล	ความคิดเห็น	ตัวอย่าง		รูปภาพ
11	仮ボルト	かりぼると	หนีดไว้ชั่วคราว		かりボルトで構造体(こうぞうたい)を仮(かり)に固定(こてい)する	ยึดโครงสร้างไว้ชั่วคราวด้วยการติดหนีดไว้ชั่วคราว	
12	手直し	てなおし	แก้ไข		指摘(してき)された場所(ばしょ)を手直し(てなおし)する	ใช้นั่งร้านแก้ไขงานตามตำแหน่งที่ถูกระบุไว้	
13	面一	つらいち	ทำให้วัสดุสองชนิดเรียบเสมอกัน		つらいち面一(めんいつ)にそろえる	ทำให้เรียบเสมอกัน	
14	点検事項	てんけんじこう	รายการตรวจเช็ค		使用する工具(こうぐ)は点検事項(てんけんじこう)に基づき始業前(しぎょうまえ)点検(てんけん)をおこなう	อุปกรณ์ที่ใช้ต้องทำการตรวจเช็คตามรายการตรวจเช็คก่อนเริ่มงาน	
15	積載荷重	せきさいかじゅう	น้ำหนักบรรทุก		トラックの積載荷重(せきさいかじゅう)を超えないように積み込む	บรรทุกไม่ให้เกินน้ำหนักบรรทุกของรถบรรทุก	
16	すき間	すきま	ช่องว่าง		防音シート(ぼうおんシート)はすき間(すきま)が空(あ)かないように取り付ける	การติดตั้งแผ่นกันเสียงอย่าให้มีช่องว่าง	
17	通りを見る	とおりをみる	ตรวจยืนยัน, ตรวจยืนยันว่าเป็นแนวตรง		やり方(かた)通り(どおり)で根切(ねぎり)が出来(で)ているか通りをみる	ตรวจยืนยันดูว่าได้ทำการขุดตามวิธีการหรือไม่	
18	組立	くみたて	ประกอบ		足場(あしば)を組立(くみた)てる	ประกอบนั่งร้าน	
19	地組	じぐみ	ประกอบที่พื้น		下(した)で地組(じぐみ)した足場(あしば)をクレーンで上げて上で取り付ける	ใช้ปั้นจั่นยกนั่งร้านที่ประกอบบนพื้นดินเอาขึ้นไปประกอบข้างบน	
20	天端	てんば	ระดับบนสุด	เรียกอีกชื่อหนึ่งว่า 「ด้านบน (อุระบะ)」	コンクリートの天端(てんば)をコテで平滑(へいかつ)にならず	ใช้เกรียงฉาบด้านบนของคอนกรีตให้เรียบเป็นเนื้อเดียวกัน	

だい か
第14課 とび②

บทที่14 การทำงานบนที่สูง②

No.	ศัพท์	วิธีการอ่าน	เหตุผล	ความคิดเห็น	ตัวอย่าง		รูปภาพ
21	玉掛け	たまかけ・たまがけ	การเกี่ยวเชือกเข้ากับและ ถอดเชือกออกจากตะขอ บนจัน		ざいりょう 材料を吊り上げる際は安全な位置に たまかけをおこなう	เวลากวีสด จะต้องเกี่ยวเชือกเข้ากับ ตะขอบนจันในตำแหน่งที่ปลอดภัย	
22	合図	あいず	การให้สัญญาณ		じゅうきぎょう あいず 重機作業は合図をもって安全に行う	งานที่ใช้เครื่องจักรกลหนัก จะต้องให้ และดูสัญญาณเพื่อปฏิบัติงานด้วย ความปลอดภัย	
23	定格荷重	ていかくかじゅう	พิกัดน้ำหนัก		ていかくかじゅう 定格荷重を超えて吊りもの作業はお こなわない	ไม่ทำการยกของที่เกินพิกัดน้ำหนัก	
24	たち	たち	แนวตั้งของเสา		あしばしちゅう 足場支柱のたちを見る(垂直性=た ち)	ดูแนวตั้งของเสานั่งร้าน(ขี้นโจะกุเซ (แนวตั้ง)=ทะจิ)	
25	職長	しょくちょう	หัวหน้างาน		あしばくみたて 足場組立は職長の指示に従う	การประกอบนั่งร้านให้ทำตามคำสั่ง หัวหน้างาน	